

Willkommen in Paderborn

Welcome to Paderborn

Ausgabe in Leichter Sprache
Easy to read



Vorwort

Die Entstehungsgeschichte der Stadt Paderborn und die architektonischen und kulturellen Besonderheiten machen unsere Heimat zu dem, was sie ist: einzigartig, wertvoll und gastfreundlich!

Im Rahmen der gelebten Willkommenskultur wollen wir allen Menschen, mit denen wir zusammen wohnen und leben, den Ursprung Paderborns vermitteln und zeigen, welche kulturellen Schätze unsere Stadt zu bieten hat: den Dom, das 3-Hasen-Fenster, das Rathaus, die Kaiserpfalz und weitere Paderborner Besonderheiten.

Hierbei werden die wichtigsten Informationen in Leichter Sprache vermittelt, um sie für alle Menschen zugänglich zu machen. Denn der Zugang zu Informationen stellt einen Schlüssel zur Teilhabe an der Gesellschaft dar. Ebenso wie Sprache einen Schlüssel zur Integration darstellt.

Seien auch Sie ein Teil dieser Gesellschaft: lassen Sie sich auf neue Kommunikationswege ein und heißen Sie mit uns neue Bürgerinnen und Bürger dieser Stadt willkommen!



Michael Dreier
Bürgermeister



Wolfgang Walter
Sozialdezernent



Was steht in diesem Heft?

What does this booklet contain?

Seite

Page

Geschichte von Paderborn

4

History of Paderborn

Paderborn heute

4

Paderborn today

Wichtige Stellen und Häuser

6

Important places and houses

- Dom

6

- Rathaus

8

City Hall

- Kaiserpfalz

10

- Bartholomäus-Kapelle

11

Bartholomew's chapel

- Die Pader

12

The Pader

- Schloß Neuhaus

14

- Diözesan-Museum

15

- Heinz Nixdorf Museum

16

- Traktoren-Museum

18

- Naturkunde-Museum

19

Museum of Natural History

- Theater Paderborn

20

Paderborn Theatre

Bildung

21

Education

Sport

22

Sports

Ausflugsziele

23

Excursion Destinations

Feste und Feiern

24

Parties and Celebrations

Bummeln und Einkaufen

26

Strolling and Shopping

Wie kommt man nach Paderborn?

27

How to get to Paderborn?

Stadtplan

28

City Map

Geschichte von Paderborn

History of Paderborn

Paderborn ist eine sehr alte Stadt.

Paderborn is a very old city.

Paderborn wurde von Karl dem Großen gegründet.

Paderborn was founded by Charlemagne.

Das ist über 1200 Jahre her.

This was over 1200 years.

Karl der Große war König der Franken.

Charlemagne was King of the Franks.

Er war ein sehr wichtiger Mann.

He was a very important man.

Er baute in Paderborn eine große Burg für sich und seine Leute.

He built a large castle in Paderborn for himself and his people.

Dort wohnte er, wenn er in Paderborn war.

He lived there, when he was in Paderborn.

Die Burg steht heute nicht mehr.

The castle is no longer there.

Die Reste der Burg-Mauern kann man noch sehen.

The remains of the castle wall can still be seen.



Karl der Große
King of the Franks

Paderborn heute

Paderborn today

Paderborn ist eine große Stadt.

Paderborn is a large city.

In Paderborn wohnen mehr als 145 Tausend Menschen.

More than 145.000 people live in Paderborn.

Paderborn ist eine gemütliche Stadt.

Paderborn is a cozy city.

Man kann alles gut finden.

Everything is well here.

Der Name Paderborn besteht aus 2 Wörtern: Pader – Born.

The name "Paderborn" consists of 2 words: Pader – Born.

Die Pader ist ein Fluss.

The Pader is a river.

Born ist ein altes Wort für eine Quelle.

Born is an old word meaning "source".

Der Name Pader-Born bedeutet also: Stadt an den Quellen vom Fluss Pader.

So the name Pader-Born means: Source city of the Pader.

Um Paderborn herum sind viele grüne Wiesen und Seen.

There are many green meadows and lakes around Paderborn.

In der Nähe beginnen das Egge-Gebirge und der Teutoburger Wald.

The Egge-Gebirge and the Teutoburger Wald begin nearby.

Dort gibt es viel Wald und kleinere Berge.

There is a lot of forest and smaller hills there.

In Paderborn können Sie gut Rad fahren und Wandern.

You can go cycling and hike in Paderborn.



Wanderer auf dem Höhen-Weg

Hikers on the high-altitude trail

Wichtige Stellen und Häuser

Important places and houses

Dom

Mitten in Paderborn steht der Dom.

The Dom is a cathedral in the middle of Paderborn.

Der Dom ist die größte Kirche in Paderborn.

The Dom is Paderborn's largest church.

Der Dom hat einen 92 Meter hohen Turm.

The Dom has a 92-meter tower.

Den Turm kann man vom Weiten sehen.

The tower can be seen from afar.

Der Dom ist schon sehr alt.

The Dom is very old.

Er wurde immer wieder zerstört und neu gebaut.

It was constantly destroyed and rebuilt.

Dabei wurde er immer größer und schöner.

It became larger and more beautiful.

Der Dom hat eine sehr große Orgel.

The Dom has an very large organ.

Unter dem Dom ist die Krypta.

There is a crypt under the Dom.

Die Krypta ist ein Keller-Gewölbe.

The crypt is a cellar vault.

Hier sind die Gräber der Paderborner Bischöfe.

Paderborn bishops' tombs are located here.



Dom-Turm

Dom-Tower



3-Hasen-Fenster

3-rabbits-window

Besonders toll ist das 3-Hasen-Fenster.

The 3-rabbits-window is special.

So finden Sie das 3-Hasen-Fenster:

How to find the 3-rabbits-window:

Gehen Sie durch den Kreuzgang nach draußen in den Garten.

Go outside to the garden through the cloister.

Die Schilder zeigen Ihnen den Weg.

The signs will show you the way.

Das Fenster ist aus rotem Sand-Stein.

The window is made of red sandstone.

Sie sehen ein Rätsel-Bild: 3 Hasen laufen im Kreis.

You will see a picture puzzle: 3 rabbits are running in a circle.

In der Mitte sehen Sie 3 Ohren. Doch jeder Hase hat 2 Ohren!

You will see 3 ears in the middle. But each rabbit has 2 ears!

Wenn Sie dieses Heft drehen, dann sehen Sie die Hasen im Kreis laufen.

Turn this booklet to see the rabbits run in the circle.

Dazu gibt es einen Spruch:

There is a related saying:

Der Hasen und der Ohren drei und doch hat jeder Hase zwei.

Three rabbits and three ears here, but each rabbit only has two ears.

Das 3-Hasen-Fenster müssen Sie sich ansehen.

You must see the 3-rabbits-window.



Rathaus
City Hall

Rathaus City Hall

Das Rathaus ist fast 400 Jahre alt.

The City Hall is almost 400 years old.

Es wurde im 2. Welt-Krieg fast ganz zerstört und dann wieder aufgebaut.

It was completely destroyed during World War II and then rebuilt.

Oben im Rathaus ist ein großer Raum.

There is a large room upstairs in the City Hall.

Hier trifft sich der Rat der Stadt.

The City Council meets here.

Der Rat sind die Paderborner Politiker und der Bürgermeister.

The City Council consists of Paderborn politicians and the mayor.

In dem Raum finden auch manchmal andere Veranstaltungen statt.

Sometimes, other events take place in the room as well.

Zum Beispiel: Feste oder Konzerte.

For example: Festivals or concerts.

Unten im Rathaus ist das Standes-Amt.

The State Office is below the City Hall.

Dort können Menschen heiraten.

People can get married there.

Das Rathaus hat einen besonderen Bau-Stil.

The City Hall has a special construction style.

Es hat 3 spitze Dächer.

It has 3 pointed roofs.

Jedes Dach hat kleine Türme, Kringel und Hörner.

Each roof has small towers, curls, and horns.

Das können Sie auf dem Foto sehen.

You can see that in the photograph.

Vor dem Rathaus ist ein Brunnen.

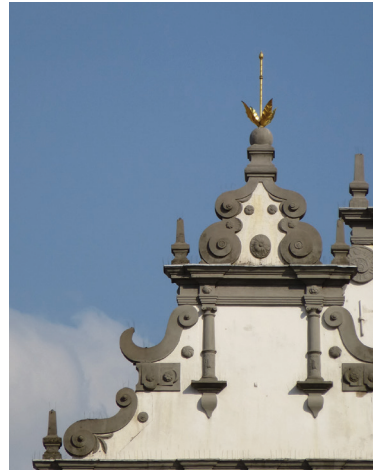
There is a fountain in front of the City Hall.

Die Paderborner sagen dazu: Kump.

Paderborners call it: Kump.

Kump ist ein altes Wort für Brunnen.

Kump is an old word for fountain.



Dach vom Rathaus
Roof of the City Hall



Brunnen vor dem Rathaus

Fountain in front of the City Hall

Kaiserpfalz

Vor langer Zeit baute Karl der Große hier eine Burg.

Long ago, Charlemagne constructed a castle here.

Die Burg hieß die Kaiserpfalz.

The castle was called the Kaiserpfalz.

Die Burg steht heute nicht mehr.

The castle is no longer there.

Aber man kann noch Reste von den Mauern sehen.

But the remains of the walls can still be seen.

In der Burg fand vor langer Zeit ein wichtiges Treffen statt.

An important meeting took place inside the castle long ago.

Karl der Große traf sich mit Papst Leo.

Charlemagne met with Pope Leo.

Papst Leo war das Oberhaupt von der Kirche.

Pope Leo was the ruler of the church.

Sie legten fest, dass Karl ein Jahr später Kaiser werden sollte.

They decided, that Charlemagne would become emperor a year later.

Karl wurde Kaiser über ein großes Reich in Europa.

Charlemagne became emperor of a large empire in Europe.



Museum in der Kaiserpfalz

Museum in the Kaiserpfalz

Neben den Resten der Burg von Karl dem Großen steht das Museum in der Kaiserpfalz.

In addition to the remains of Charlemagne's castle, there is the museum in the Kaiserpfalz.

Hier sehen Sie viele alte Sachen:

Here you can see many antique items:

- **Trink-Gläser**
Drinking glasses
- **Reste von Mauern**
Wall remains
- **Wand-Malereien**
Wall paintings
- **Schmuck**
Jewelry
- **Waffen**
Weapons

Die Sachen hat man in Paderborn in der Erde gefunden.

These items were found in the ground in Paderborn.

Bartholomäus-Kapelle Bartholomew's chapel

Neben der Kaiserpfalz ist eine kleine Kirche.

There is a small church in addition to the Kaiserpfalz.

Die Kirche ist sehr alt.

The church is very old.

Sie heißt Bartholomäus-Kapelle.

It is called Bartholomew's chapel.

Innen ist ein schöner Raum mit einer runden Decke.

Inside, there is a beautiful room with a round ceiling.

Hier kann man singen.

Here you can sing.

Das hört sich toll an.

It sounds wonderful.



Bartholomäus-Kapelle
Bartholomew's chapel

Die Pader

The Pader

Die Pader ist der kürzeste Fluss in Deutschland.

The Pader is Germany's shortest river.

Sie ist nur 4 km lang.

It is only 4 km long.

Die Pader ist etwas ganz Besonderes: Sie hat über 200 Quellen.

The Pader is something very special: It has over 200 sources.

Die Quellen sind alle mitten in der Stadt.

The sources are all in the middle of the city.

Aus den Quellen fließt sehr viel Wasser.

A lot of water flows from the sources.

Schnell wird daraus ein großer Fluss.

A large river quickly emerges from it.

Früher haben die Menschen das Wasser der Pader für viele Sachen benutzt:

People used to use water from the Pader for many things:

- **zum Trinken**
Drinking
- **zum Wäsche waschen**
Doing laundry
- **zum Feuer löschen**
Extinguishing fires

Die Pader fließt von der Stadt bis zum Stadt-Teil Schloß Neuhaus.

The Pader flows from the city to Schloß Neuhaus city quarter.

Dort fließt die Pader in den Fluss Lippe.

There, the Pader flows into the Lippe river.



Die Pader
The Pader



Wiese an der Pader
Meadow by the Pader



Schloß Neuhaus
Schloß Neuhaus

Schloß Neuhaus

Schloß Neuhaus ist ein Wasser-Schloß.

Schloß Neuhaus is a water palace.

Es steht in einem Stadt-Teil von Paderborn.

It is located in a city quarter of Paderborn.

Der Stadt-Teil heißt auch Schloß Neuhaus.

The city quarter is also called Schloß Neuhaus.

Das Schloß ist in einem besonderen Bau-Stil gebaut.

The palace is built in a special construction style.

Rund herum ist ein Wasser-Graben.

It is surrounded by a moat.

Im Schloß wohnte früher der Fürst-Bischof.

The Prince Bishop used to live in the palace.

Heute ist im Schloß eine Realschule. Und ein Museum.

Today, the palace is a secondary school. And a museum.

Das Museum zeigt die Geschichte vom Schloß.

The museum displays the history of the palace.

Hinter dem Schloß liegen der schöne Schloß-Garten und ein großer Schloß-Park.

Behind the castle lie the beautiful palace garden and a large palace park.

Diözesan-Museum

Im Museum sehen Sie kirchliche Kunstwerke.

You will see ecclesiastical works of art in the museum.

Zum Beispiel:

For example:

- **Figuren von Heiligen**
Figure of saints
- **Bilder**
Pictures
- **Kelche und Kreuze**
Chalice and crosses
- **kirchliche Kleidung**
Church clothing

Im Museum gibt es tolle Sonder-Ausstellungen.

There are beautiful, special exhibitions in the museum.

Das Museum ist das moderne Gebäude vor dem Dom.

The museum is the modern building before the cathedral.



Diözesan-Museum

Diözesan-Museum

Heinz Nixdorf Museum

Das Heinz Nixdorf Museum ist das größte Computer-Museum auf der Welt.

The Heinz Nixdorf Museum is the world's largest computer museum.

Heinz Nixdorf war ein bekannter Firmen-Gründer aus Paderborn.

Heinz Nixdorf was a well-known company founder from Paderborn.

Die Firma von Heinz Nixdorf baute Computer.

Heinz Nixdorf's company built computers.

Im Heinz Nixdorf Museum können Sie viel über die Geschichte von Computern lernen.

You can learn a lot about the history of computers in the Heinz Nixdorf museum.

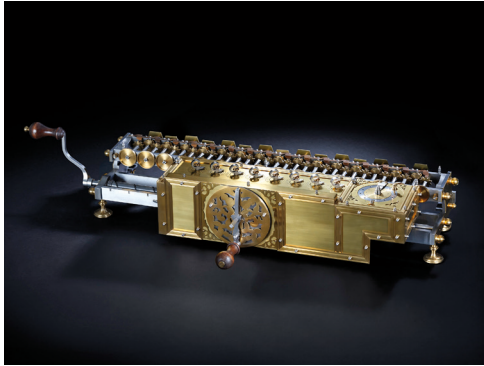
Und auch: was die Menschen gemacht haben, als es noch keine Computer gab.

You can also learn about what people did before computers existed.



Heinz Nixdorf Museum

Heinz Nixdorf Museum



Rechen-Maschine
Calculator



Schreib-Maschine
Typewriters

Das Museum erklärt:

The museum explains:

- **Wie Schreiben und Rechnen erfunden wurden.**

How writing and arithmetic was invented.

- **Welche Dinge erfunden wurden, damit das Schreiben und Rechnen einfacher werden.**

Which things were invented that made writing and arithmetic easier.

Zum Beispiel: Schreib-Maschinen und Rechen-Maschinen.

For example: Typewriters and calculators.

- **Wie Maschinen die Arbeit einfacher machen.**

How machines made work easier.

Zum Beispiel: Computer im Büro.

For example: Computers in the office.

- **Wie man Maschinen in der Freizeit benutzt.**

How machines were used for leisure.

Zum Beispiel: Computer-Spiele und Internet.

For example: Computer games and Internet.

Traktoren und Modell-Auto Museum

Tractors and Model Car Museum

In diesem Museum können Sie alte Traktoren sehen.

You can see old tractors in this museum.

Die Traktoren wurden früher von den Bauern benutzt:

Farmers used to use the tractors:

beim Arbeiten auf dem Feld und bei der Ernte.

when working on the field and during harvesting.

Außerdem gibt es eine alte Werkstatt.

There is also an old workshop.

Dort wurden früher Traktoren repariert.

Tractors used to be repaired there.

Und eine alte Tankstelle.

And an old petrol station.

Außerdem können Sie im Museum sehr viele Modell-Autos sehen.

Furthermore, you can see very old model cars in the museum.

Die kleinen Autos, LKWs und Traktoren stehen in großen Glas-Regalen.

The small autos, trucks, and tractors are in large glass shelves.



großer Traktor
big tractor



kleines Traktor-Modell
little model tractor

Naturkunde-Museum

Museum of Natural History

Das Naturkunde-Museum liegt im Stadt-Teil Schloß Neuhaus.

The museum of natural history is located in the Schloß Neuhaus city quarter.

Das Museum erklärt die Natur in der Umgebung von Paderborn.

The museum explains nature in Paderborn's environment.

Und die Tiere, die dort heute leben.

And the animals that live there today.

Und die Tiere, die es früher gab.

And the animals that used to live there.

Zum Beispiel: Dachs, Wild-Schaf und Fuchs.

For example: Badger, wild sheep and fox.

In den Aquarien können Sie Fische beobachten.

You can observe fish in the aquarium.

Und Sie können Tier-Stimmen anhören.

And you can listen to animal sounds.



Tiere im Museum

Animals in the museum



Theater Paderborn

Paderborn Theatre

Theater Paderborn

Paderborn Theatre

Das Theater Paderborn wurde vor wenigen Jahren neu gebaut.

The Paderborn Theatre was rebuilt a few years ago.

Das Theater ist auf dem Neuen Platz hinter dem Rathaus.

The Theater is located in the new site behind the City Hall.

Im Theater können Sie Theaterstücke ansehen und anhören.

You can see and listen to plays in the theatre.

Manche Stücke sind auch mit Musik und Tanz.

Some plays also include music and dance.

Es gibt alte und neue Geschichten für Erwachsene und Kinder.

There are old and new stories for young and old.

Bildung

Education

Paderborn hat eine große Universität.

Paderborn has a large university.

Hier lernen über 20 Tausend junge Menschen.

Over 20 thousand young people study here.

Sie lernen zum Beispiel:

For instance, they study:

- **alles über Computer**
Everything related to computers
- **fremde Sprachen**
Foreign languages
- **wie man Lehrer wird**
How to become a teacher

In Paderborn gibt es auch eine Uni von der Kirche:

There is also a church university in Paderborn:

Die Uni heißt Theologische Fakultät.

The university is called the theological faculty.

Hier werden Lehrer für Religion und Pfarrer ausgebildet.

Teachers of religion and priests are trained here.



Hör-Saal in der Universität

Auditorium at the University of Paderborn

Sport

Sports

Paderborn ist eine Sport-Stadt.

Paderborn is a sports city.

Viele Sport-Vereine sind sehr erfolgreich.

Many sports clubs are very successful.

Zum Beispiel: im Basketball, Squash, Baseball und in der Leichtathletik.

Examples: Basketball, squash, baseball, and track and field.

Der Paderborner Fußball-Verein heißt SC Paderborn 07.

The Paderborn football club is called SC Paderborn 07.

Er spielt in der Fußball-Bundesliga.

It plays in the German Bundesliga.

Das Fußball-Stadion heißt Benteler-Arena.

The football stadium is called the Benteler arena.

Die Ahorn Panther sind ein Sportverein für behinderte und nichtbehinderte Menschen.

The Ahorn Panthers are a sports club for disabled and non-disabled people.



Fußball-Stadion von oben

Football Stadium from above

Ausflugsziele

Excursion destinations

In Paderborn gibt es schöne Ziele für Ausflüge.

There are beautiful excursion destinations in Paderborn.

Zum Beispiel: die Fisch-Teiche.

For instance: Fish ponds.

Die Fisch-Teiche liegen mitten im Wald.

The fish ponds are located in the middle of the forest.

Es gibt schöne Wege zum Spazieren gehen.

There are beautiful paths for strolling.

Und eine Lauf-Strecke zum Joggen.

And a jogging track.

Für Kinder gibt es einen Spielplatz.

There is a playground for children.

Außerdem können Sie Mini-Golf spielen.

You can also play mini golf.

Oder im Kletter-Park klettern.

Or climb at the climbing park.



Fisch-Teiche mit Fisch-Modell aus Holz

Fish ponds with wooden fish model

Feste und Feiern

Parties and Celebrations

In Paderborn ist immer etwas los.

There is always something going on in Paderborn.

Es gibt das ganze Jahr über kleine und große Feste:

There are small and large festivals throughout the year:

- **das Frühlings-Fest**
the Spring Festival
- **das Schützen-Fest**
the Shooting Match
- **der Weihnachts-Markt**
the Christmas Market

Das größte Paderborner Fest ist das Libori-Fest.

The Libori Festival is Paderborn's largest festival.

Es ist immer Ende Juli und dauert 9 Tage.

It always takes place at the end of July and last 9 days.

Das gibt es beim Libori-Fest:

The Libori festival has the following:

- **Kirmes**
Carnival
- **kirchliche Feiern**
Religious celebrations
- **Musik-Konzerte**
Music concerts



Riesenrad auf Libori

Ferris wheel at Libori



Lebkuchenherzen

Gingerbread heart

Das Libori-Fest wird wegen dem Heiligen Liborius gefeiert.

The Libori festival is celebrated on the occasion of Saint Liborius.

Er ist der Beschützer der Stadt.

He is the protector of the city.

In schwerer Sprache sagt man Stadt-Patron.

He is called "Patron Saint" in complex language.

Die Knochen von Liborius wurden vor langer Zeit aus Frankreich nach Paderborn gebracht.

Liborius' bones were brought to Paderborn from France a long time ago.

Sie sind sehr wichtig für die Kirche und die Menschen.

They are very important for the church and for the people.

Die Knochen werden im Dom aufbewahrt.

The bones are kept in the Cathedral.

Beim Libori-Fest werden sie in einem goldenen Kasten durch die Stadt getragen.

During the Libori festival, they are carried through the city in a golden box.

Der Kasten sieht aus wie ein kleines goldenes Haus.

The box looks like a small, golden house.



Prozession beim Libori-Fest

Procession at the Libori festival

Bummeln und Einkaufen

Strolling and shopping

Ein Teil der Innen-Stadt ist Fußgänger-Zone.

A part of downtown is a pedestrian zone.

Hier dürfen nur Menschen zu Fuß gehen.

People here can only go on foot.

Hier dürfen keine Autos und LKWs fahren.

No cars or trucks may pass through here.

Aber: Busse dürfen durch die Fußgänger-Zone fahren.

But: Buses may drive through the pedestrian zone.

Die Busse bringen die Menschen mitten in die Stadt.

The buses take people to the middle of the city.

In der Fußgänger-Zone gibt es viele Läden, Cafés und Eis-Cafés.

There are a lot of shops, cafés, and ice cream parlors in the pedestrian zone.

Es gibt auch 2 Kinos.

There are also 2 cinemas.



Fußgänger-Zone am Marienplatz

Pedestrian zone at Marienplatz

Wie kommt man nach Paderborn?

How to get to Paderborn?

Paderborn liegt mitten in Deutschland, im Bundesland Nord-Rhein-Westfalen.

Paderborn is located in the middle of Germany, in the Federal State of North Rhine-Westphalia.

Sie können mit dem Auto, Zug, Bus oder Flugzeug nach Paderborn kommen.

You can reach Paderborn by car, train, bus, or plane.

Paderborn hat einen Bahnhof.

Paderborn has a train station.

Von dort ist es ein kurzer Weg zu Fuß in die Stadt.

From there, it is a short walk to the city.

Oder Sie fahren mit dem Bus.

Or you can take the bus.

In der Nähe von Paderborn gibt es auch einen Flughafen.

There is also an airport near Paderborn.



Zug am Bahnhof

Train at train station

Stadtplan

Kaiserpfalz

Tourist Information

Bahnhof



© Verkehrsverein Paderborn e. V.

Herausgeberinnen:

**Stadt Paderborn – Dezernat IV
Koordination Flüchtlingsarbeit**
Am Hoppenhof 33, 33104 Paderborn
Tel. 0 52 51 88 13 58
E-Mail: v.kopp@paderborn.de
Internet: [www.paderborn.de/stadt/
news/109010100000145408.php](http://www.paderborn.de/stadt/news/109010100000145408.php)

Stadt Paderborn - Sozialamt Kordinierungsstelle für Inklusion und Integration

Am Hoppenhof 33, 33104 Paderborn
Tel. 0 52 51 88 16 43
E-Mail: inklusion@paderborn.de
Internet: www.paderborn.de/inklusion

Übersetzung und Prüfung (Leichte Sprache):

**Büro für Leichte Sprache der Evange-
lischen Stiftung Volmarstein**
Grundschötteler Str. 40, 58300 Wetter
Tel. 0 23 35 96 81 88
E-Mail: leichte-sprache@ftb-volmarstein.de
Internet: www.ftb-volmarstein.de

Übersetzung in die englische Sprache:

Easy Translate GmbH
Millerntorplatz 1
20359 Hamburg
Tel. 0 40 40 29 99 94 95
E-Mail: invoice@easytranslate.de
Internet: www.easytranslate.de

Gestaltung:

Andreas Müller, Stefanie Laufkötter, Ingrid
Vogedes

Die Fotos sind von:

H. Appelbaum, C. Böhning, J. Braun, M.
Groppe, D. Kupfernagel, H. Morsch, K.H.
Schäfer, R. Rohlf, C. Ulrich, I. Vogedes,
Deutsches Traktoren und Modellauto
Museum, Museum in der Kaiserpfalz/N.
Zimmermann, Nahverkehrsverbund
Paderborn/Höxter, Naturkunde-Museum/
Dr. K. Wollmann, Universität Paderborn

Druck: STRAUSDRUCK, Paderborn

Stand: November 2015

Die Ausgabe in Leichter Sprache ohne
Übersetzung in eine Fremdsprache trägt
das Easy-to-read Logo von © Inclusion
Europe.

Gefördert durch:



Ministerium für Arbeit,
Integration und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für
Schule und Weiterbildung
des Landes Nordrhein-Westfalen





